



VEN 5/6 plus

**INT<sub>EN</sub>, FR, BE<sub>FR</sub>, BE<sub>NL</sub>, HR**

Za korisnika/za stručnog instalatera

Upute za rukovanje i instaliranje

## VEN 5/6 plus

Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu

# Sadržaj

## Sadržaj

<b>1</b>	<b>Napomene uz dokumentaciju</b> .....	3	<b>11</b>	<b>Stavljanje izvan pogona</b> .....	20
1.1	Čuvanje dokumentacije .....	3	11.1	Privremeno stavljanje izvan pogona .....	20
1.2	Upotrijebljeni simboli .....	3	11.2	Konačno stavljanje izvan pogona .....	20
1.3	Važenje uputa .....	3			
1.4	CE-oznaka .....	3	<b>12</b>	<b>Prepoznavanje i otklanjanje smetnji</b> .....	21
			12.1	Zamjenski dijelovi .....	21
<b>2</b>	<b>Sigurnosne i upozoravajuće napomene</b> .....	4	<b>13</b>	<b>Recikliranje i zbrinjavanje</b> .....	22
2.1	Sigurnosne i upozoravajuće napomene .....	4			
2.1.1	Klasifikacija upozoravajućih napomena .....	4	<b>14</b>	<b>Jamstvo i servis za kupce</b> .....	22
2.1.2	Struktura upozoravajućih napomena.....	4	14.1	Servisna služba .....	22
2.2	Namjenska uporaba.....	4	14.2	Tvorničko jamstvo.....	22
2.3	Opće sigurnosne napomene .....	5			
2.4	Propisi.....	6	<b>15</b>	<b>Tehnički podaci</b> .....	23
<b>3</b>	<b>Opis uređaja i funkcija</b> .....	7			
3.1	Pregled .....	7			
3.2	Funkcija .....	7			
<b>4</b>	<b>Instalacija</b>				
	<b>(ovlašteni instalater)</b> .....	8			
4.1	Opseg isporuke.....	8			
4.2	Mjesto postavljanja.....	9			
4.3	Dimenzije uređaja i priključaka .....	9			
4.4	Instaliranje uređaja.....	11			
4.5	Instalacija na strani vodovodne instalacije.....	11			
4.6	Punjenje spremnika za toplu vodu .....	12			
4.7	Elektroinstalacija.....	13			
<b>5</b>	<b>Puštanje u rad</b>				
	<b>(stručni serbiser)</b> .....	14			
5.1	Puštanje električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu u rad .....	14			
5.2	Ograničavanje područja podešavanja temperature .....	14			
<b>6</b>	<b>Predaja korisniku</b>				
	<b>(ovlašteni serviser)</b> .....	15			
<b>7</b>	<b>Rukovanje (korisnik)</b> .....	16			
7.1	Puštanje u rad .....	16			
7.2	Podešavanje temperature tople vode.....	17			
7.3	Grijanje vode.....	18			
7.4	Aktiviranje zaštite od smrzavanja .....	18			
7.5	Stavljanje izvan pogona .....	18			
<b>8</b>	<b>Savjeti za uštedu energije</b> .....	18			
<b>9</b>	<b>Njega</b> .....	19			
<b>10</b>	<b>Inspekcija i održavanje</b> .....	19			
10.1	Interval .....	20			
10.2	Otklanjanje kamenca.....	20			

## 1 Napomene uz dokumentaciju

Slijedeće napomene predstavljaju putokaz kroz cjelokupnu dokumentaciju. U vezi sa ovim uputama za rukovanje i instaliranje važe daljnji dokumenti. Za štete koje proizlaze iz nepoštivanja ovih uputa, ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

### Isporučeni dokumenti

- Prilikom rukovanja električnim akumulacijskim uređajem za toplu vodu obavezno poštujujte sve upute za rukovanje priložene drugim komponentama Vašeg postrojenja.

Ove upute za rukovanje su priložene odgovarajućim komponentama postrojenja.

### 1.1 Čuvanje dokumentacije

- Molimo da sačuvate ove upute za rukovanje i instaliranje kao i sve dokumente koji također vrijede, kako bi u slučaju potrebe stajali na raspolaganju.

### 1.2 Upotrijebljeni simboli

U tekstu slijede pojašnjenja primijenjenih simbola.



Simbol neke opasnosti:

- Neposredna opasnost po život
- Opasnost od teških ozljeda ljudi
- Opasnost od lakših ozljeda ljudi



Simbol neke opasnosti:

- Životna opasnost od strujnog udara



Simbol neke opasnosti:

- Rizik od materijalnih oštećenja
- Rizik od oštećenja okoliša



Simbol za korisnu napomenu i informacije

- Simbol potrebne aktivnosti

### 1.3 Važenje uputa

Ove upute za rukovanje i instaliranje vrijede isključivo za uređaje sa slijedećim brojem artikla:

Vrsta uređaja	Broj artikla
VEN 5/6 U plus	0010012791
VEN 5/6 O plus	0010012792

Tab. 1.1 Tipovi uređaja i brojevi artikla

Broj artikla Vašeg uređaja naći ćete na tipskoj pločici.

Podstolni uređaj: Tipsku pločicu možete pronaći na lijevoj strani kućišta.

Nadstolni uređaj: Tipsku pločicu ćete pronaći na desnoj strani kućišta.

### 1.4 CE-oznaka

Sa CE-oznakom se pismeno potvrđuje da ovaj uređaj u skladu s tipskom pločicom ispunjava temeljne zahtjeve dotične smjernice.

Njemačka:

Sa CE-oznakom mi kao proizvođači uređaja potvrđujemo, da su sigurnosni zahtjevi shodno § 2, 7. GSGV ispunjeni i da serijski proizvedeni uređaji odgovaraju ispitanom uzorku.

## 2 Sigurnosne i upozoravajuće napomene

### 2 Sigurnosne i upozoravajuće napomene

#### 2.1 Sigurnosne i upozoravajuće napomene

- Prilikom rukovanja obratite pažnju na opće sigurnosne napomene i na upozoravajuće napomene pretpostavljene svakoj radnji.

##### 2.1.1 Klasifikacija upozoravajućih napomena


Upozoravajuće napomene su na slijedeći način stupnjevane oznakama upozorenja i signalnim riječima shodno mogućoj opasnosti:

Znak upozorenja	Signalna riječ	Objašnjenje
	<b>Opasnost!</b>	Neposredna opasnost po život ili opasnost teških ozljeda osoba
	<b>Opasnost!</b>	Životna opasnost od strujnog udara
	<b>Upozorenje!</b>	Opasnost od lakših ozljeda ljudi
	<b>Oprez!</b>	Rizik od materijalnih šteta ili šteta po okoliš

##### 2.1.2 Struktura upozoravajućih napomena

Upozorenja ćete prepoznati po gornjoj i donjoj crti razdvajanja. Strukturirana su prema slijedećem osnovnom načelu:

---

	<b>Signalna riječ!</b> <b>Vrsta i izvor opasnosti!</b> Objašnjenje uz vrstu i izvor opasnosti ➤ Mjere za otklanjanje opasnosti
---	---

---

#### 2.2 Namjenska uporaba

Vaillantovi električni akumulacijski uređaji za toplu vodu konstruirani su prema najnovijem stanju tehnike i priznanim sigurnosno-tehničkim pravilima. Bez obzira na to, pri nepravilnoj i neprilagođenoj uporabi mogu nastati opasnost za tijelo i život korisnika ili treće osobe, odn. opasnost od oštećivanja uređaja i drugih dobara.

Ovaj uređaj nije predviđen za rukovanje od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim tjelesnim, senzoričkim ili duševnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i/ili znanjem, stoga je potrebno da ih instruiira osoba nadležna za sigurnost ili im daje upute o tome kako uređaj funkcionira.

Djecu valja nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Uređaji smiju biti korišteni isključivo za grijanje pitke vode u skladu sa odredbom o pitkoj vodi i prikladni su za kućnu uporabu unutar zatvorenih prostorija u kojima ne dolazi do smrzavanja. Druga ili iz toga proizašla uporaba smatra se nepropisnom.

Uporaba električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu u vozilima smatra se nenamjenskom. Vozilima se ne smatraju jedinice, koje su trajno i lokalno čvrsto instalirane (tzv. čvrsta instalacija).

Ako voda ne odgovara propisima uredbe za pitku vodu, ne mogu se isključiti oštećenja uređaja uslijed korozije. Vaillant električni akumulacijski uređaj za toplu vodu je bestlačni uređaj i smije biti instaliran sa niskotlačnom armaturom.

Druga ili iz toga proizašla uporaba smatra se nepropisnom. Za štete koje iz toga proizađu proizvođač/dobavljač ne preuzima nikakvu odgovornost. Rizik snosi sam korisnik.

U namjensku uporabu spada i poštivanje uputa za uporabu i instalaciju i svih dokumenata koji takođe vrijede, kao i pridržavanje uvjeta za inspekciju i održavanje.

#### **Pozor!**

Svaka neprikladna primjena je zabranjena.

### 2.3 Opće sigurnosne napomene

#### Instalaciju, puštanje u rad, popravke i održavanje moraju biti stručno izvršeni!

Instalaciju uređaja smije provesti samo stručni instalater. Pritom mora obratiti pažnju na postojeće propise, pravila i smjernice. Ovlašteni serviser je nadležan i za puštanje u rad, popravlanje i održavanje uređaja.

#### Javite, ako je uređaj isporučen sa greškom!

- U slučaju greške na uređaju prije priključivanja neizostavno obavijestite dobavljača.

#### Izbjegnite predmetnu štetu uslijed nestručno izvedene instalacije!

Vaillant električni akumulacijski uređaj za toplu vodu je bestlačni uređaj i smije biti instaliran sa niskotlačnom armaturom.

- Koristite isključivo niskotlačne armature.

#### Obratite pažnju na zaštitu od korozije!

Uređaji se smiju koristiti samo za grijanje pitke vode. Ako voda ne odgovara propisima uredbe za pitku vodu, ne mogu se isključiti oštećenja uređaja uslijed korozije.

- Prije instalacije provjerite, da li kvaliteta vode odgovara odredbama pravilnika o pitkoj vodi.

#### Pravovremeno dajte napuniti uređaj (od stručnog instalatera)!

- Prije prvog puštanja u rad i nakon svakog pražnjenja uređaja napunite električni akumulacijski uređaj za toplu vodu, prije nego što utaknete mrežni utikač.

#### Izbjegavajte nastanak propusnih mjesta!

- Naložite Vašem ovlaštenom serviseru otklanjanje propusnih mjesta.

#### Izbjegnite opasnost po život uslijed strujnog udara na dovodima i priključcima!

Kod svih radova na otvorenom uređaju, posebno na kablovima i priključcima koji provode struju, postoji opasnost po život zbog strujnog udara.

- Ne vršite nikakve radove na uređaju.
- Obavijestite Vašeg ovlaštenog servisera, ukoliko Vaš električni akumulacijski uređaj za toplu vodu ne funkcionira ispravno.

#### Izbjegnite opasnost od ozljeđivanja vrućom vodom!

Izlazne armature i voda koja istječe mogu imati temperaturu do 85 °C.

- Prilikom korištenja električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu obratite pažnju na opasnost od ozljeđivanja vrućom vodom zbog visokih izlaznih temperatura.
- Posebno obratite pažnju na opasnost od ozljeđivanja vrućom vodom, kada ste električni akumulacijski uređaj za toplu vodu podesili na položaj "Vruća voda".
- Postavite izbornik temperature akumulacijskog uređaja za toplu vodu u normalnom pogonu u položaj

za uštedu energije "E", to odgovara približno vrijednosti od 60 °C.

#### Izbjegnite predmetnu štetu u uređaju uslijed korištenja vode slabije kvalitete!

Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu smije biti korišten isključivo za grijanje pitke vode.

Ova pitka voda mora odgovarati važećim odredbama o pitkoj vodi. U suprotnom korozija na uređaju se ne može isključiti.

- Upozorite Vašeg ovlaštenog stručnog instalatera na zahtjeve za osobine pitke vode.

#### Izbjegavajte štete uslijed smrzavanja (korisnik)!

U slučaju smrzavanja postoji opasnost od nastanka štete na uređaju.

- Iz tog razloga osigurajte da električni akumulacijski uređaj za toplu vodu na niskim temperaturama svakako ostane u pogonu i da sve prostorije budu dostatno temperirane.

I kada određene prostorije ili cijeli stan povremeno ne koristite, grijanje mora ostati u pogonu!

Zaštita od smrzavanja je aktivna samo onda, kada je uređaj snabdijevan strujom. Izbornik temperature mora stajati na poziciji "Zaštita od smrzavanja". Uređaj mora biti priključen na napajanje strujom.

Za dovode i zatvorene armature ne postoji zaštita od smrzavanja uslijed podešenja uređaja.

Ako električni akumulacijski uređaj za toplu vodu duže vrijeme ostane u nezagrijanoj prostoriji izvan pogona (npr. zimski odmor), električni akumulacijski uređaj za toplu vodu mora biti odvojen od napojne mreže i potpuno ispražnjen.

- Upitajte Vašeg ovlaštenog stručnog instalatera o zahtjevima.
- Osigurajte, da Vaš električni akumulacijski uređaj za toplu vodu bude instaliran u prostoriji, koja je trajno zaštićena od smrzavanja.

#### Izbjegavanje štete uslijed smrzavanja (ovlašteni serviser)!

U slučaju smrzavanja postoji opasnost od nastanka štete na uređaju.

- Obavijestite korisnika o mogućnostima zaštite od smrzavanja.
- Ukažite korisniku na to, da ne smije potpuno isključiti električni akumulacijski uređaj za toplu vodu, ako želi koristiti funkciju zaštite od smrzavanja.
- Obavijestite korisnika o tome, da električni akumulacijski uređaj za toplu vodu mora odvojiti od mreže napajanja i potpuno isprazniti, ako akumulacijski uređaj za toplu vodu duže vrijeme treba stajati van pogona u nezagrijanoj prostoriji ugroženoj od smrzavanja.
- Ukažite korisniku na to, da za dovode i priključene armature ne postoji zaštita od smrzavanja uslijed podešenja uređaja.

## 2 Sigurnosne i upozoravajuće napomene

### **Izbjegnite predmetne štete nestručnom uporabom i/ili korištenjem neprikladnog alata (ovlašteni serviser)!**

Neprikladni alat i/ili nestručna uporaba alata mogu dovesti do nastanka štete (npr. curenje vode).

- Principijelno koristite odgovarajuće viličaste ključeve (ključeve sa otvorom), kada otpuštate ili zatežete vijčane spojeve.
- Nemojte upotrebljavati kliješta za cijevi, produžetke ili slično.

### **Ne vršite promjene u okruženju električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu!**

Na slijedećim napravama ne smiju se vršiti nikakve promjene:

- na električnom akumulacijskom uređaju za toplu vodu
- na vodovima za vodu i struju
- na građevinskim elementima, koji utječu na pogonsku sigurnost uređaja
- Ne vršite nikakve promjene na navedenim napravama.
- Vi kao ovlašteni serviser ukažite korisniku na to, da na navedenim napravama ne smije vršiti nikakve promjene.

### **U slučaju smetnje:**

- Izvucite mrežni utikač.
- Ako Vaš električni akumulacijski uređaj za toplu vodu ne vrši pripremanje tople vode ili dođe do drugih smetnji, onda obavijestite Vašeg ovlaštenog stručnog instalatera.
- Ni u kojem slučaju ne izvodite sami nikakve popravke.
- Ni u kojem slučaju ne otvarajte poklopac uređaja.

### **Ne koristite rasklopne satove!**

Ako koristite rasklopni sat, onda u slučaju smetnje može doći do neželjenog resetiranja zaštitnog ograničavača temperature STB. To može dovesti do oštećenja uređaja.

- Niti u bilo kojem slučaju ne vršite upravljanje uređajem preko rasklopnog sata.

## 2.4 Propisi

Uređaj mora biti instaliran od strane stručnog instalatera. Pritom se moraju poštivati svi važeći zakoni, propisi i smjernice na nacionalnoj i lokalnoj razini.

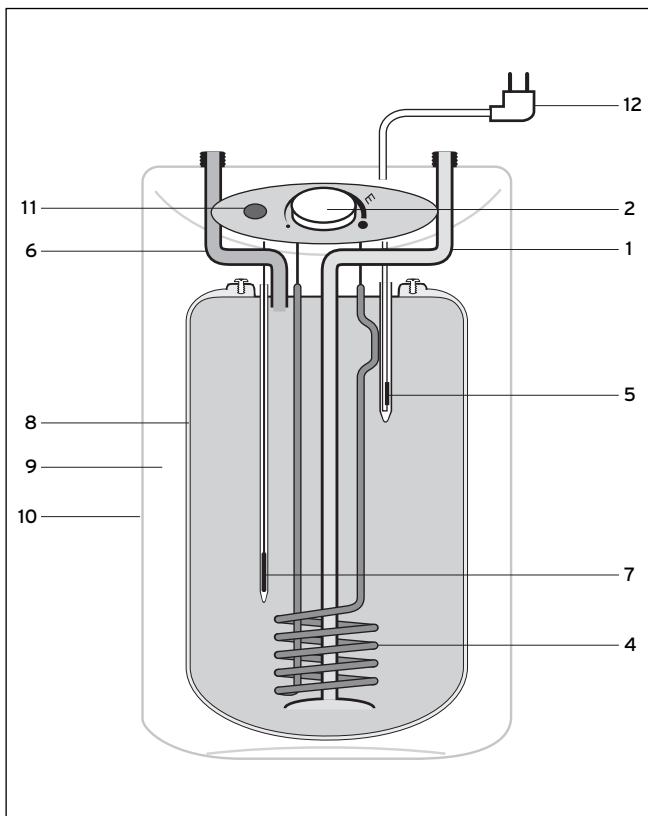
### 3 Opis uređaja i funkcija

Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu VEN 5/6 brzo isporučuje toplu vodu bez gubitka topline zbog predukih vodova. Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu je idealan za decentralizirano i štedljivo snabdijevanje toplom vodom neovisno o grijanju sa slijedećim osobinama:

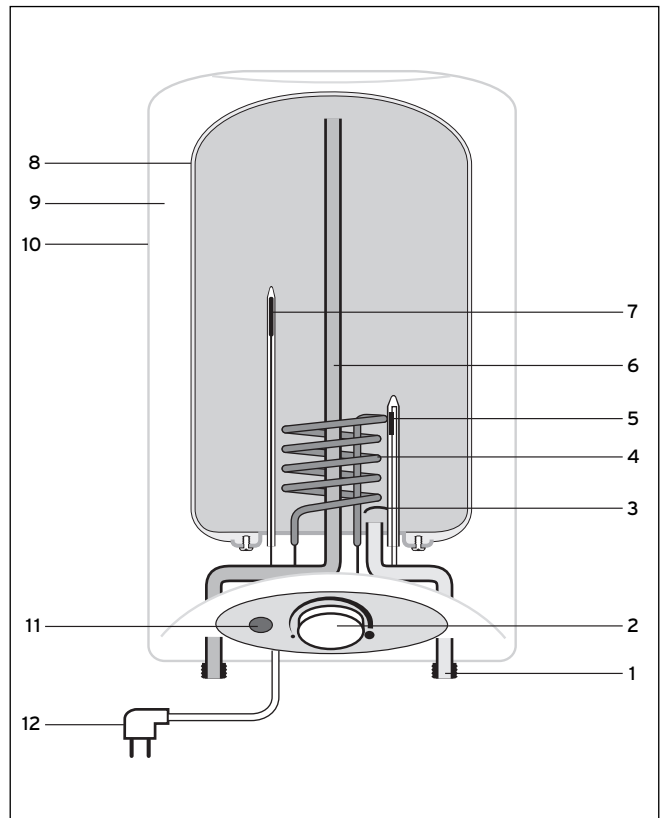
- Spremnik od polipropilena
- Reguliranje gotovo za priključak prema DIN 4753 dio 1
- Zaštita od rasprskavajuće vode IP 24 D

#### 3.1 Pregled

Vaillant električni akumulacijski uređaj za toplu vodu se sastoji od unutrašnjeg spremnika postojanog na koroziju, od visokovrijedne termoizolacije i od vanjskog plašta uređaja. Cijevni grijač ugrađen u spremnik sa pripadajućim uređajima za reguliranje i sigurnosnim uređajima osigurava električno grijanje sadržaja spremnika. Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu se označava i kao bestlačni ili niskotlačni spremnik, jer unutrašnji spremnik nije izložen nadtlakom voda, nego je prema atmosferi otvoren.



Sl. 3.1 Funkcionalna shema VEN 5 U



Sl. 3.2 Funkcionalna shema VEN 5 O

#### Legenda

- 1 Ulazna cijev za hladnu vodu
- 2 Izbornik temperature
- 3 Odbojni lim
- 4 Cijevni grijač
- 5 Zaštitni ograničavač temperature (mogućnost resetiranja)
- 6 Ispusna cijev za toplu vodu
- 7 Osjetnik temperature
- 8 Unutrašnji spremnik
- 9 Toplinska izolacija
- 10 Omotač
- 11 Kontrolna lampica
- 12 Električni priključak

#### 3.2 Funkcija

Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu VEN 5/6 O odnosno U je otvoren spremnik, čiji sadržaj vode je i kod zatvorene slavine za toplu vodu preko ispusne cijevi za toplu vodu povezan sa atmosferom. Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu dakle nikad nije izložen mrežnim nadtlakom.

Prilikom otvaranja slavine za toplu vodu struji hladna voda kroz dovodnu cijev za hladnu vodu u spremnik i potiskuje zagrijanu vodu kroz ispusnu cijev za toplu vodu prema vani.

Grijanje sadržaja spremnika se vrši prema principu zaronjenog grijača kroz cijevni grijač postavljen u unutrašnjem spremniku. Cijevni grijač kod električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu VEN 5/6 O odnosno U ima



## 3 Opis uređaja i funkcija

### 4 Instalacija (stručni instalater)

snagu grijanja od 2 kW. Za reguliranje temperature služi regulator, koji preko osjetnika sa kapilarnom cijevi aktivira mehanički rasklopni uređaj, koji strujni krug uključuje i isključuje ovisno o vrijednosti podešenoj na izborniku temperature. Na izborniku temperature mogu biti podešene temperature do maksimalno 85 °C. Najmanja podesiva vrijednost iznosi 7 °C. Čak ako izbornik temperature stoji u položaju "Zaštita od smrzavanja", temperatura ne pada ispod minimalne vrijednosti od 7 °C. Na taj način će biti spriječeno zamrzavanje uređaja u nezagrijanim prostorijama. Pretpostavka za funkciju ove "zaštite od smrzavanja" je naravno, da uređaj ne bude odvojen od strujne mreže (ne izvucite utikač). Paralelno sa cijevnim grijačem je postavljena kontrolna lampica.

Ova lampica će zasvijetliti uvijek onda, kada se vrši grijanje spremnika.

Vaillant akumulacijski uređaji VEN 5 O i VEN 5 U su opremljeni sa zaštitnim ograničavačem temperature koji može biti resetiran i koji u slučaju defekta regulatora temperature prekida strujni krug i isključuje cijevni grijač.

Kod postupka grijanja dolazi do povećanja volumena vode u spremniku.

Prekomjerna ekspanziona voda kaplje kroz ispusnu cijev za toplu vodu na okretnom ispustu baterije za miješanje. Za osiguranje ovog potrebnog i normalnog postupka kapanja smiju biti korištene samo specijalno za ove spremnike koncipirane niskotlačne armature (vidi program Vaillant pribora). Ove armature osiguravaju stalnu vezu sadržaja spremnika i atmosfere i kod zatvorene slavine za toplu vodu.

## 4 Instalacija (ovlašteni instalater)



### Opasnost po život! Opasnost po život uslijed nestručne instalacije!

Montažu, puštanje u rad, kao i održavanje i popravljavanje električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu smije vršiti isključivo stručni instalater. Oni preuzimaju i odgovornost za propisnu instalaciju i prvo puštanje uređaja u rad. Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu smije biti instaliran samo na način opisan u ovim uputama za instaliranje.

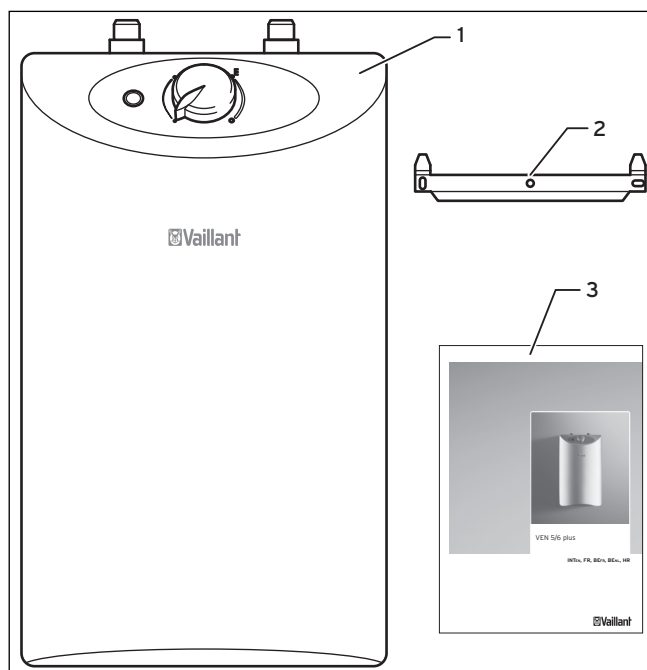
- Obavezno poštujujte slijedeći redosljed prilikom instaliranja:
  - Instaliranje uređaja
  - Postavljanje armature za priključak tople vode
  - Punjenje spremnika vodom
  - Vršenje električnog priključka.



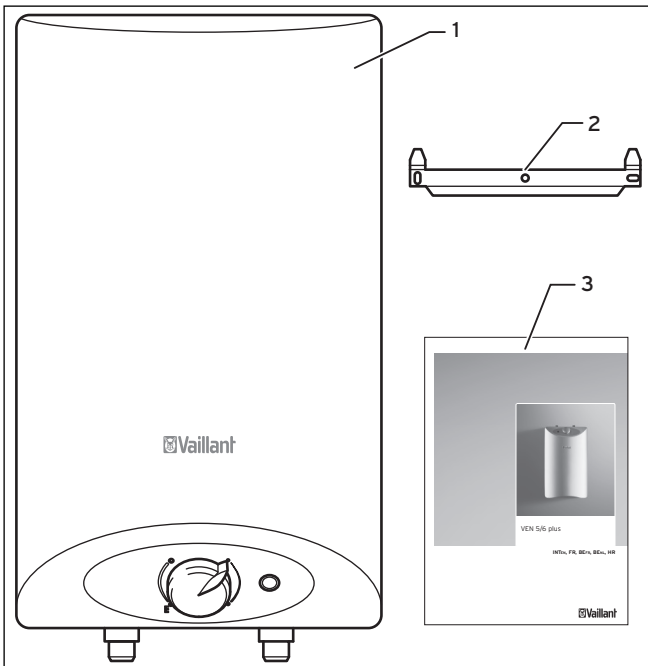
Prije instalacije temeljito isperite vodove za hladnu vodu.

### 4.1 Opseg isporuke

- Prekontrolirajte cjelovitost i neoštećenost opsega isporuke.



Opseg isporuke VEN 5/6 U podstolnog uređaja



Sl. 4.1 Opseg isporuke VEN 5/6 O nadstolnog uređaja

Pozicija	Broj	Naziv
1	1	Uređaj
2	1	Zidni držač
3	1	Upute za rukovanje i instaliranje

Tab. 4.1 Opseg isporuke



Zidni držač se nalazi na stražnjem zidu uređaja.

#### 4.2 Mjesto postavljanja



**Oprez!**  
**Moguća predmetna šteta uslijed agresivnih isparavanja i prašine!**

Agresivna isparavanja i prašina u prostoriji postavljanja mogu dovesti do oštećenja uslijed korozije na električnom akumulacijskom uređaju za toplu vodu.

- Obratite pažnju na to, da prostorija postavljanja bude oslobođena agresivnih isparavanja i prašine.



**Oprez!**  
**Oštećenje uređaja zbog smrzavanja!**

Ako se električni akumulacijski uređaj za toplu vodu duže vrijeme nalazi u nezagrijanoj prostoriji, tijekom zime može doći do zamrzavanja vode u uređaju i vodovima. Posljedica su oštećenja uređaja.

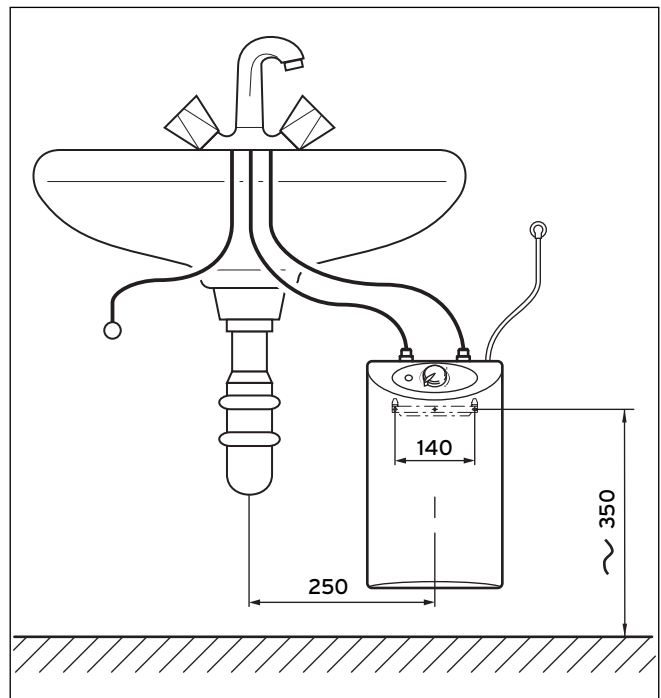
- Instalirajte uređaj u prostoriji koja je dobro zaštićena od smrzavanja.



U prostorijama sa kadom ili tušem električni akumulacijski uređaj za toplu vodu mora u skladu sa propisima prema VDE 0100, dio 701 biti instaliran.

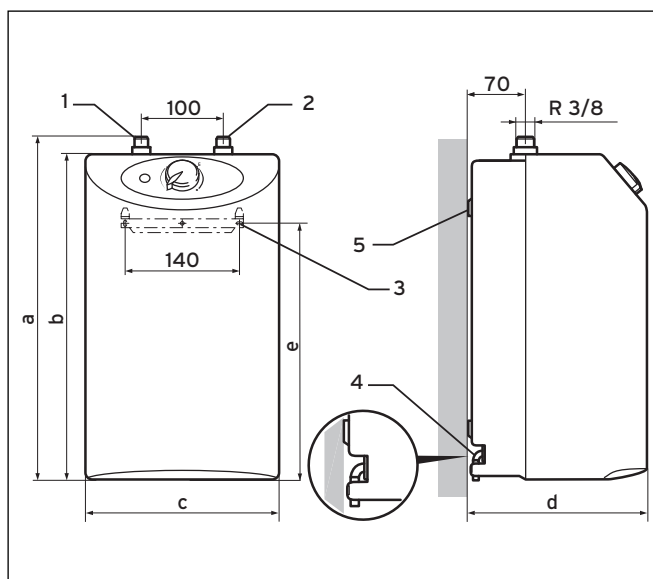
#### 4.3 Dimenzije uređaja i priključaka

##### Podstolni uređaj



Sl. 4.2 Primjer instalacije podstolnog uređaja

## 4 Instalacija (stručni instalater)



Sl. 4.3 Dimenzije uređaja i priključaka podstolnog uređaja

### Legenda

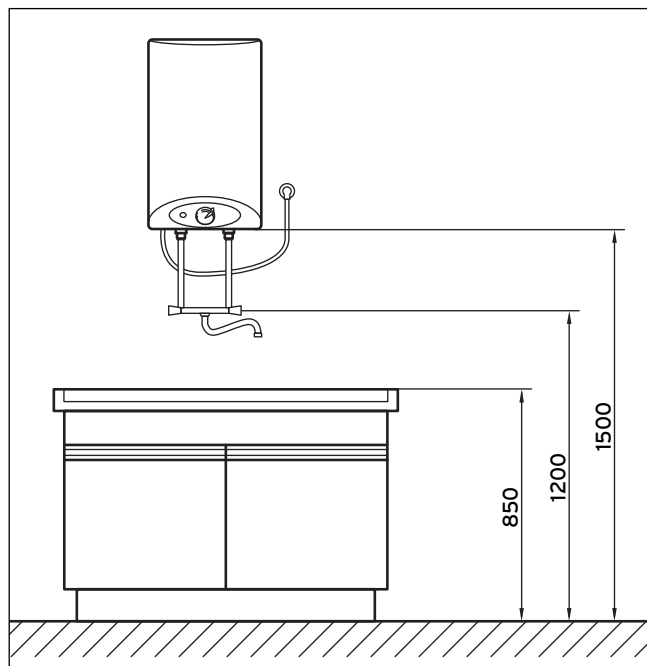
- 1 Priključak tople vode
- 2 Priključak hladne vode
- 3 Držać
- 4 Kabela provodnica odn. kabelski priključak
- 5 Ovjes
- R 3/8 = 3/8" navoj cijevi

Mjere	VEN 5/6 U plus
a	418 mm
b	400 mm
c	240 mm
d	218 mm
e	316 mm

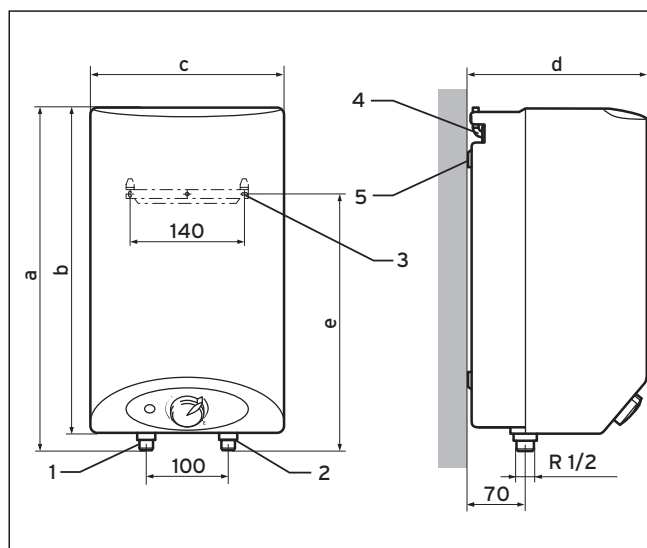
Tab. 4.2 Dimenzije podstolnog uređaja

Dimenzije možete pronaći u **Sl. 4.2**, **Sl. 4.3** i **Tab. 4.2**.

### Nadstolni uređaj



Sl. 4.4 Primjer instalacije nadstolnog uređaja



Sl. 4.5 Dimenzije uređaja i priključaka nadstolnog uređaja

### Legenda

- 1 Priključak tople vode
- 2 Priključak hladne vode
- 3 Držać
- 4 Kabela provodnica odn. kabelski priključak
- 5 Ovjes
- R 1/2 = 1/2" navoj cijevi

Dimenzije možete pronaći u **Sl. 4.4**, **Sl. 4.5** i **Tab. 4.3**.

Mjere	VEN 5/6 O plus
a	418 mm
b	400 mm
c	240 mm
d	218 mm
e	335 mm

Tab. 4.3 Dimenzije nadstolnog uređaja

## 4.4 Instaliranje uređaja

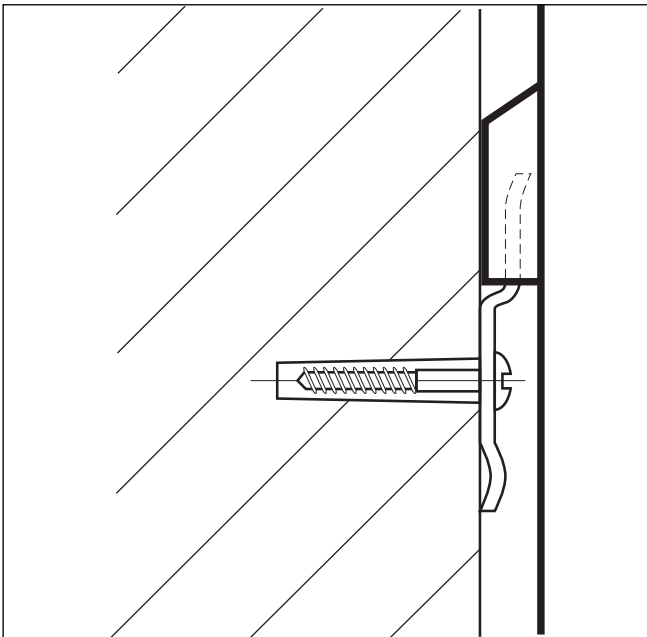


### Oprez! Moguća šteta uslijed neprikladnih elemenata za pričvršćavanje!

U slučaju nestručnog pričvršćavanja električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu može doći do predmetne štete i funkcionalnih smetnji.

- Odaberite elemente pričvršćavanja (vijke, tiple itd.) u skladu sa težinom električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu i u skladu sa osobinama zida.

- Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu smije biti montiran isključivo u okomitom rasporedu na vertikalni zid.



Sl. 4.6 Instaliranje uređaja

- Kao pomoćno sredstvo koristite zidni držač i zacrtajte otvore za pričvršćavanje tako, da električni akumulacijski uređaj za toplu vodu može biti instaliran okomito. Mjerodavna su dva vanjska otvora.
- Izbušite otvore za tiple u zid.

- Izaberite elemente za pričvršćavanje (vijke, tiple itd.) za instaliranje uređaja i pritom uzmite u obzir težinu uređaja (vidi tehničke podatke) i osobine zida.
- Zidni držač pričvrstite kroz dva vanjska otvora vodoravno na zid. Srednji otvor Vam pomaže prilikom podešavanja na sredini električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu.
- Instalirajte električni akumulacijski uređaj za toplu vodu otvorima za instaliranje sa gornje strane na držač, tako da priključci kod podstolnog uređaja budu usmjereni prema gore, a kod nadstolnog uređaja prema dolje.



Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu može biti instaliran na slijedećim zidnim držačima:

- Vaillant-stari uređaji,
- Siemens-uređaji,
- Stiebel-Eltron-uređaji.

## 4.5 Instalacija na strani vodovodne instalacije



### Opasnost!

#### Opasnost od ozljeđivanja vrućom vodom!

Temperatura tople vode može iznositi 85 °C.

- Osigurajte, da ne dođe do ugrožavanja osoba vrućom vodom ili parom.



### Oprez!

#### Moguća oštećenja uređaja uslijed nestručne instalacije!

Vaillant električni akumulacijski uređaj za toplu vodu smije biti instaliran isključivo sa niskotlačnom armaturom.

- Montirajte isključivo niskotlačnu armaturu.



### Oprez!

#### Moguća oštećenja uređaja uslijed nestručne uporabe i/ili neprikladnog alata.

Nestručna uporaba i/ili neprikladan alat mogu dovesti do predmetne štete (npr. curenje vode)!

- Prilikom zatezanja ili otpuštanja vijčanih spojeva principijelno koristite odgovarajuće viličaste ključeve (ključeve sa otvorom).
- Nemojte upotrebljavati kliješta za cijevi, produžetke, itd.

## 4 Instalacija (stručni instalater)



### **Oprez!** **Moguće oštećenje uslijed previsokog tlaka vode!**

Uslijed previsokog tlaka vode može doći do tlačnih oštećenja na vodovodnim cijevima.

- Obratite pažnju na upute za ugradnju niskotlačnih armatura.
- Prije priključivanja niskotlačne armature obavezno ugradite redukcijski element. Redukcijski element je sadržan u opsegu isporuke niskotlačne armature.



### **Oprez!** **Moguće oštećenje uslijed propusnih mjesta na priključcima za vodu!**

Uslijed napona u materijalu cjevovoda može doći do propusnih mjesta.

- Prilikom montaže priključaka za vodu osigurajte beznaponsko stanje.

Možete priključiti slijedeće armature za vodu:

- Podstolni uređaj
- VNU 2 standard za stol i sudoper, nar. br. 302595
  - VNU 2 Temperier standard za stol i sudoper, nar. br. 302596
- Nadstolni uređaj
- VNO 2 dvopolužna armatura, nar. br.000423
  - Okretni ispust 250 mm, nar. br. 000468



Kod priključnog tlaka vode preko 5 bara preporučljivo je ugraditi regulator kućnog tlaka.



Na izlazu armature ne smiju biti postavljena crijeva, perlatori, regulatori mlaza i slične naprave.



Protok ne smije prekoračiti vrijednost od 5 l/min.

- Ugradite redukcijski element u skladu sa uputama za montažu, koje su priložene niskotlačnoj armaturi.
- Priključite niskotlačnu armaturu.

## 4.6 Punjenje spremnika za toplu vodu

Prije prvog puštanja u pogon i nakon svakog pražnjenja električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu npr. zbog opasnosti od smrzavanja, održavanja ili prilikom vodoinstalaterskih radova morate električni akumulacijski uređaj za toplu vodu napuniti toplom vodom, prije nego što utaknete mrežni utikač.

- Napunite električni akumulacijski uređaj za toplu vodu vodom.

### **Držanje ispusta slobodnim**

Kada električni akumulacijski uređaj za toplu vodu vrši grijanje, onda uslijed toplinske ekspanzije dolazi do kapa- nja tople vode iz okretnog ispusta.

- Držite slobodne niskotlačnu armaturu i okretni ispust. Ne priključite crijevo niti perlator.



Kod Vaillant niskotlačne armature će slavina za toplu vodu pri potpuno zatvorenom ventilu za hladnu vodu biti otvorena, sve dok voda ne počne istjecati ravnomjernim mlazom.



Kod niskotlačne armature za temperiranje će izbornik temperature do kraja biti postavljen na crveno i slavina za vodu otvorena, sve dok voda ne počne istjecati ravnomjernim mlazom.

## 4.7 Elektroinstalacija



### Opasnost! Životna opasnost od strujnog udara!

- Dodirivanje priključaka pod naponom može dovesti do teških ozljeda osoba.
- Prije izvođenja električnih radova isključite napon iz svih dovoda.
  - Provjerite beznaponsko stanje svih dovoda i priključaka.
  - Osigurajte sve dovode i priključke od neželjenog ponovnog uključivanja napona, sve dok izvodite radove na uređaju.

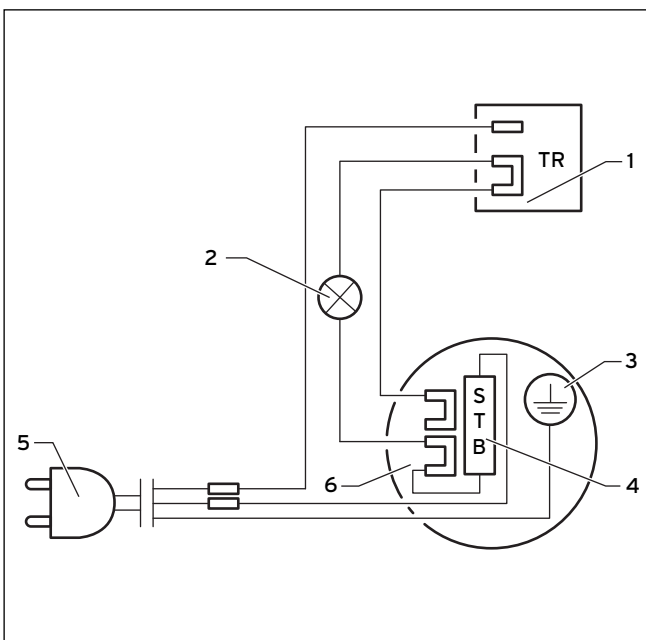


### Oprez! Predmetna šteta!

- Pogrešnim redoslijedom instalacije može doći do oštećenja uređaja.
- Električni priključak izvedite tek onda, kada je električni akumulacijski uređaj za toplu vodu VEN napunjen vodom.



Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu smije biti priključen isključivo na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom (2 kW, 230 V~). Utičnica sa zaštitnim kontaktom u svakom trenutku mora biti dostupna. Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu nije prikladan za čvrsti priključak. Tek nakon punjenja vodom električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu smijete utikač uređaja utaknuti u predviđenu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.



SI. 4.7 Rasklopna shema

#### Legenda

- 1 Regulator temperature (TR)
- 2 Kontrolna lampica (tinjalica)
- 3 Zaštitni vod
- 4 Zaštitni ograničavač temperature
- 5 Mrežni utikač
- 6 Grijače tijelo

### 5 Puštanje u rad (stručni serbiser)

Prvo puštanje u rad, odnosno puštanje u rad nakon popravke smije izvršiti isključivo ovlašteni serviser ili stručni instalater.



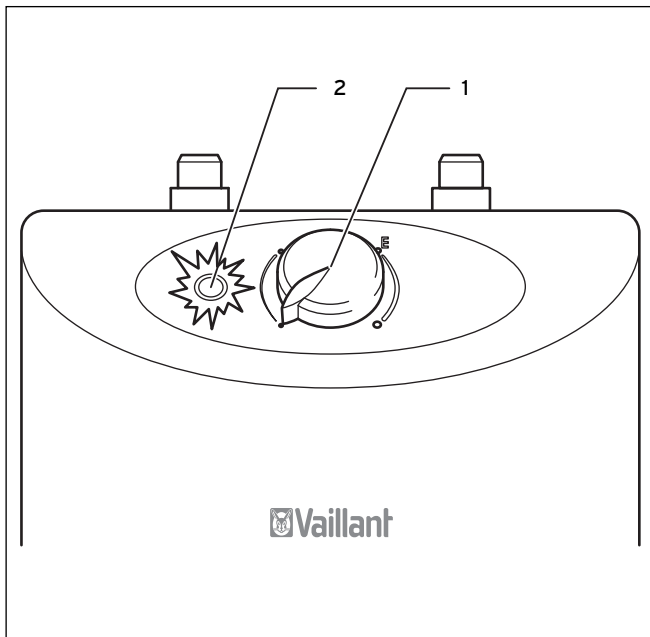
#### Opasnost!

#### Opasnost od ozljeđivanja vrućom vodom!

Izlazna temperatura na slavinama može kod električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu iznositi do 85 °C. Na slavinama za toplu vodu i ventilu za pražnjenje kod temperatura viših od 60 °C postoji opasnost od ozljeđivanja. Mala djeca i stariji ljudi su ugroženi već i pri nižim temperaturama.

- Osigurajte, da ne dođe do ugrožavanja osoba.

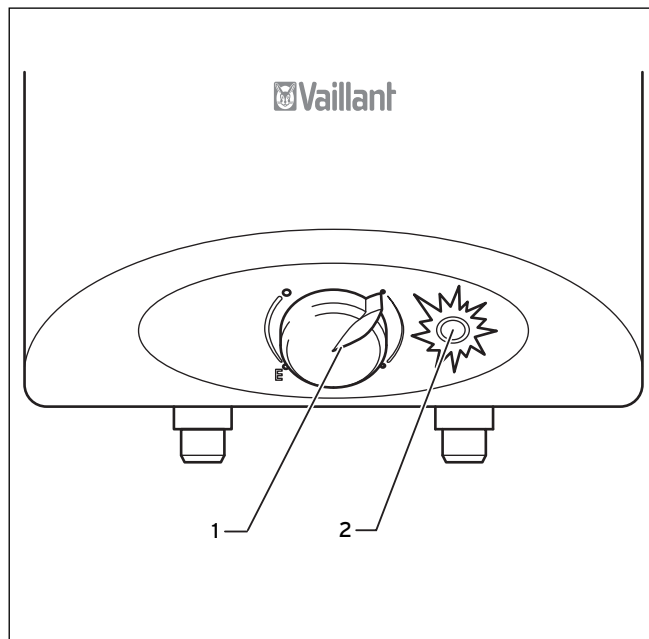
#### 5.1 Puštanje električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu u rad



Sl. 5.1 Podstolni uređaj

#### Legenda

- 1 Izbornik temperature
- 2 Kontrolna lampica



Sl. 5.2 Nadstolni uređaj

#### Legenda

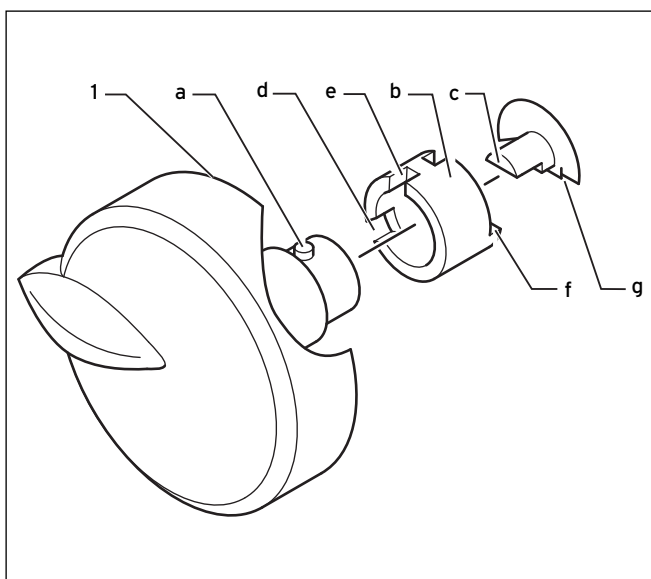
- 1 Izbornik temperature
- 2 Kontrolna lampica

- Napunite električni akumulacijski uređaj za toplu vodu (→ pog. 4.5).
- Utaknite mrežni utikač u utičnicu sa zaštitnim kontaktom (2 kW, 230 V~).
- Postavite izbornik temperature na poziciju "E". Kontrolna lampica (2) svijetli, sve dok ne bude dostignuta podešena temperatura vode. Prilikom grijanja mora vidno kapljati voda iz armature. Kada je dostignuta podešena temperatura vode, kontrolna lampica se gasi.

#### 5.2 Ograničavanje područja podešavanja temperature

Maksimalna izlazna temperatura vode može biti ograničena, da bi osobe (npr. mala djeca) bile zaštićene od ozljeđa.

U tu svrhu mora područje okretanja izbornika temperature biti ograničeno tako, da položaj za uštedu energije "E" (približno 60 °C) ili položaj "Topla voda" (približno 40 °C) ne mogu biti prekoračeni.



Sl. 5.3 Izbornik temperature

#### Legenda

- 1 Izbornik temperature
- a Ispust
- b Granični prsten
- c Vreteno za reguliranje
- d Ispust (40 °C)
- e Ispust (60 °C)
- f Ispust za ograničavanje
- g Utor

- Povlačenjem gumb izbornika temperature (**1**) skinite.
- Povlačenjem granični prsten (**b**) skinite sa gumba izbornika temperature (**1**).
- Okrenite granični prsten (**b**).

#### samo za ograničavanje temperature na 40 °C

- Gurnite ispust (**d**) na žljeb (**a**) izbornika temperature (**1**).

#### samo za ograničavanje temperature na 60 °C

- Gurnite ispust (**e**) na žljeb (**a**) izbornika temperature (**1**).

- Gurnite gumb izbornika temperature (**1**) sa graničnim prstenom (**b**) tako, da granični žljeb (**f**) unutar utora (**g**) vretena za reguliranje (**c**) leži.

## 6 Predaja korisniku (ovlašteni serviser)



#### Opasnost

#### Opasnost od ozljeđivanja vrućom vodom!

Od 43 °C temperature vode postoji opasnost od ozljeđe vrućom vodom. Prilikom podešavanja izbornika temperature na položaj "Vruća voda" mogu se pojaviti temperature do 85 °C.

- Upozorite korisnika na to da pri temperaturi vrele vode od 43 °C može doći do oparenja.
- Preporučite korisniku da izbornik temperature u normalnom pogonu postavi na položaj za uštedu energije "E", da biste izbjegli opasnost od ozljeđivanja vrućom vodom.

Korisnik uređaja mora biti obaviješten o rukovanju i funkcijama svoga električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu.

- Predajte korisniku na čuvanje sve upute i dokumentaciju uređaja koji mu pripadaju.
- Prođite upute za rukovanje zajedno s korisnikom i odgovorite na njegova pitanja.
- Posebno skrenite pozornost korisniku na sigurnosne naputke, kojih se mora pridržavati.
- Ukažite korisniku na nužnost redovitih inspekcija/održavanja pogona (ugovor o inspekcijama/održavanju).
- Ukažite korisniku na to, da upute trebaju ostati u blizini električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu.
- Obavijestite korisnika o mogućnostima ograničavanja temperature tople vode, kako bi bile spriječene ozljeđe vrućom vodom.



## 7 Rukovanje (korisnik)

### 7 Rukovanje (korisnik)

#### 7.1 Puštanje u rad

Prvo puštanje u rad, odnosno puštanje u rad nakon popravke smije izvršiti isključivo ovlašteni serviser ili stručni instalater.

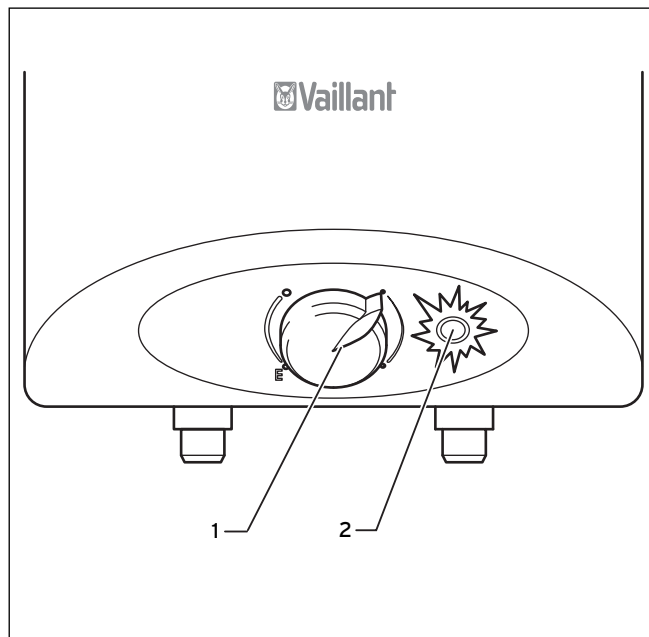


#### Opasnost!

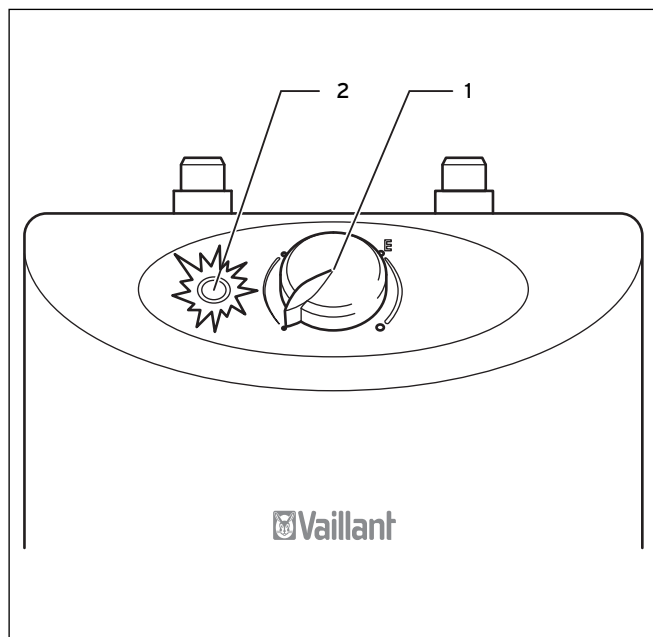
#### Opasnost od ozljeđivanja vrućom vodom!

Izlazna temperatura na slavinama kod uređaja VEN može iznositi do 85 °C. Na slavinama za toplu vodu i ventilu za pražnjenje kod temperatura viših od 60 °C postoji opasnost od ozljeđivanja. Mala djeca i stariji ljudi su ugroženi već i pri nižim temperaturama.

- Osigurajte, da ne dođe do ugrožavanja osoba.
- Podesite samo onu temperaturu vode, koja Vam je zaista potrebna.



Sl. 7.2 Nadstolni uređaj



Sl. 7.1 Podstolni uređaj

#### Legenda

- 1 Izbornik temperature
- 2 Kontrolna lampica

#### Legenda

- 1 Izbornik temperature
- 2 Kontrolna lampica

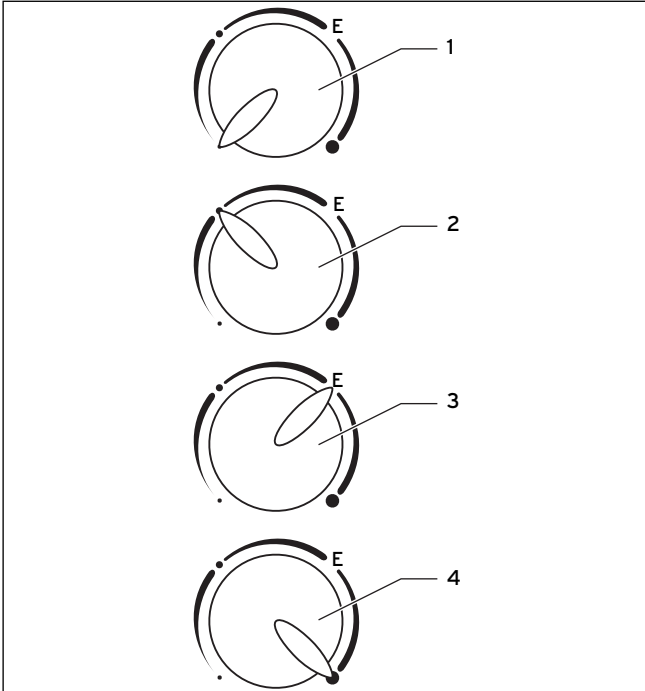
- Prvo napunite električni akumulacijski uređaj za toplu vodu sa vodom (vidi odsjek 4.5).
- Utaknite mrežni utikač u utičnicu sa zaštitnim kontaktom sa 230 V ~ naizmjeničnom strujom.
- Postavite izbornik temperature na položaj za uštedu energije "E".



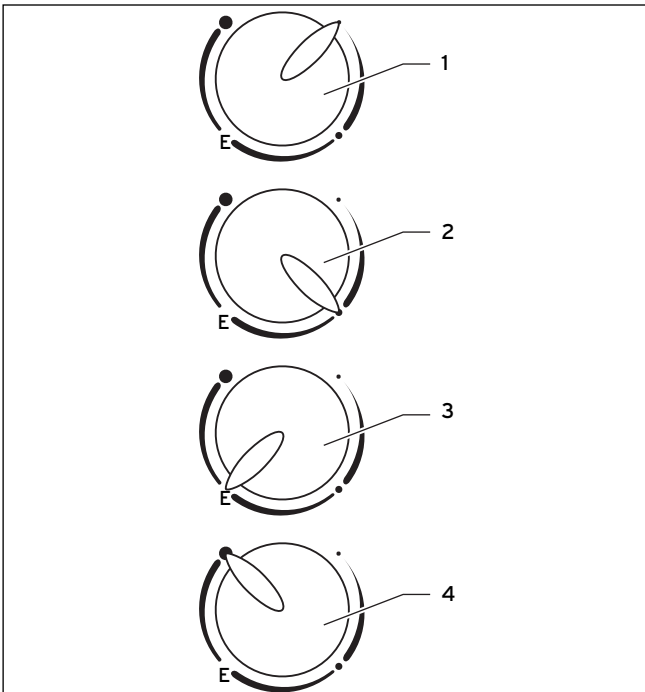
Prilikom grijanja mora vidno kapljati voda iz armature. Kontrolna lampica (2) svijetli, sve dok ne bude dostignuta podešena temperatura vode. Kada je dostignuta temperatura vode, kontrolna lampica se gasi.

## 7.2 Podešavanje temperature tople vode

Temperaturu vode možete na izborniku temperature okretanjem bezstupanjski podesiti.



Sl. 7.3 Izbornik temperature podstolnog uređaja



Sl. 7.4 Izbornik temperature nadstolnog uređaja

### 1 Položaj "Zaštita od smrzavanja"

Voda se kod priključenog električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu štiti od zamrzavanja.

### 2 Položaj "Topla voda"

Za normalnu potrebu na umivaoniku Ovaj položaj iz higijenskih razloga treba biti izabran samo kod specijalne potrebe (odgovara približno 40 °C).

### 3 Položaj za uštedu energije "E"

Preporučeno podešenje sa osjetnim uleganjem u ležište, za uobičajenu potrebu za toplom vodom (odgovara po prilici 60 °C).

### 4 Položaj "Vruća voda"

Ovaj položaj po mogućnosti treba biti odabran samo kratkotrajno u slučaju posebne potrebe za toplom vodom (odgovara po prilici 85 °C).

► Okrenite izbornik temperature na željeni položaj.

Iz ekonomskih i higijenskih razloga (npr. bakterije legionele) preporučamo podešenje temperature vode na 60 °C (položaj za uštedu energije "E"). Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu u tom položaju radi posebno ekonomski u smislu zakona za uštedu energije (EnEG), a kamenac se drži u granicama. Stoga ovaj položaj za uštedu energije "E", posebno kod vrlo tvrde vode, treba biti samo u slučaju posebne potrebe i po mogućnosti kratkotrajno prekoračen.

### Ograničavanje područja za podešavanje temperature

Vaš stručni instalater može tako ograničiti okretno područje izbornika temperature, da položaj za uštedu energije "E" (ca. 60 °C) ili položaj "Topla voda" (približno 40 °C) ne mogu biti prekoračeni.

To ograničenje preporuča se posebice ako u kućanstvu žive npr. mala djeca.

► Obratite se Vašem stručnom instalateru.



Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu se samostalno uključuje, kada temperatura vode padne ispod na izborniku temperature podešene vrijednosti. Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu se samostalno isključuje, kada je na izborniku temperature podešena temperatura vode dostignuta.

## 7 Rukovanje (korisnik)

### 8 Savjeti za uštedu energije

#### 7.3 Grijanje vode

Kontrolna lampica (2) svijetli, kada podešena temperatura vode još nije dostignuta. Kontrolna lampica se gasi, kada je izabrana temperatura vode dostignuta. Grijanje se isključuje.



Prilikom grijanja uslijed toplinskog širenja kaplje topla voda iz okretnog ispusta. To je za otvorene spremnike normalan postupak, koji ne možete spriječiti jačim stezanjem ventila za istakanje (armature).

#### 7.4 Aktiviranje zaštite od smrzavanja

Voda se kod priključenog električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu štiti od smrzavanja. U položaju "Zaštita od smrzavanja" (→ (1), Sl. 7.3, Sl. 7.4) voda u spremniku ostaje hladna. Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu se međutim pomoću osigurača za zaštitu od smrzavanja kod priključenog akumulacijskog uređaja štiti od smrzavanja.

- U slučaju opasnosti od smrzavanja niti u bilo kojem slučaju ne izvucite mrežni utikač.
- Niti u bilo kojem slučaju ne izvadite osigurače u električnom vodu.
- Postavite izbornik temperature u položaj "Zaštita od smrzavanja".

#### 7.5 Stavljanje izvan pogona

Ako električni akumulacijski uređaj za toplu vodu duže vrijeme ostane izvan pogona u nezagrijanoj prostoriji, onda može - nakon što je mrežni utikač izvučen - spremnik biti ispražnjen.

## 8 Savjeti za uštedu energije

Vi možete pridonijeti štednji energije ako uzmete u obzir slijedeće savjete i informacije:

#### Primjerena temperatura tople vode

Toplu vodu treba zagrijati samo koliko je nužno za uporabu. Svako daljnje grijanje vodi do nepotrebnog potroška energije, a temperature tople vode više od 60 °C dovode osim toga do pojačanog taloženja kamenca.

To za Vas znači:

- Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu u normalnom pogonu postavite u položaj za uštedu energije "E".
- Podesite samo zaista potrebnu temperaturu vode.
- Ukoliko iznimno trebate veću količinu tople vode nego što možete dobiti u podešenju za uštedu energije "E", izbornik temperature nakratko postavite u položaj "Vruća voda".
- Nakon ispuštanja vruće vode izbornik temperature ponovo vratite na položaj za uštedu energije "E".

#### Preporučeno podešenje

U cilju uštede energije preporučamo za uobičajenu potrebu za toplom vodom položaj za uštedu energije "E" (ca. 60 °C).

Na taj način ćete uštedjeti energiju i ograničiti stvaranje kamenca.

## 9 Njega

Vaš Vaillant električni akumulacijski uređaj za toplu vodu zahtijeva vrlo malo njege, jer su svi unutrašnji dijelovi zaštićeni od nečistoće i vlage.

- Oplatu električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu očistite pomoću vlažne krpe i malo sapuna. Ne koristite ribajuća sredstva ili sredstva za čišćenje, koja bi mogla oštetiti masku ili izbornik temperature.

## 10 Inspekcija i održavanje

### Sigurnosne napomene za korisnika:



#### **Opasnost!**

**Opasnost od ozljeda i opasnost od predmetne štete uslijed nestručno izvedenog**

#### **Održavanje i popravak!**

Neizvedeno ili nestručno izvedeno održavanje može ometati pogonsku sigurnost električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu.

- Nikada ne pokušajte, na vlastitu ruku izvršavati radove održavanja ili popravke Vašeg električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu.
- Za radove inspekcije i održavanja angažirajte isključivo ovlaštenog stručnog instalatera.



#### **Oprez!**

**Moguća predmetna šteta uređaja uslijed neizvršenog održavanja!**

Nedostajuće održavanje može ometati pogonsku ispravnost električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu. Npr. do defekta uređaja može doći zbog kamenca. U područjima s tvrdom vodom (više od 14 °dH = 2,5 CaCO<sub>3</sub> mmol/l) ili vrlo tvrdom vodom (više od 20 °dH = 3,6 CaCO<sub>3</sub> mmol/l) može biti potreban znatno skraćen interval održavanja.

- Dajte Vaš električni akumulacijski uređaj za toplu vodu najmanje svake 3 godine inspici-rati od strane ovlaštenog stručnog instalatera.
- Ako stanujete u području s vrlo tvrdom vodom, onda Vaillant preporuča da održavanje bude izvršeno jednom godišnje.
- Osigurajte da isključivo ovlašteni stručni instalater izvodi radove održavanja i popravljanja.

# 10 Inspekcija i održavanje

## 11 Stavljanje izvan pogona

### Sigurnosne napomene za ovlaštenog servisera:



#### **Opasnost!** **Životna opasnost od strujnog udara!**

Kablovi i priključci koji provode napon mogu dovesti do strujnog udara opasnog po život.

- Izvucite mrežni utikač, prije nego što otvarate uređaj.



#### **Oprez!** **Moguće vodne štete!**

Prilikom održavanja iz otvorenog VEN može curiti voda.

- Prihvatite vodu preostalu u uređaju VEN pomoću prikladne posude.

Uvjet za trajnu pogonsku spremnost i pogonsku sigurnost, pouzdanost i dug životni vijek Vašeg električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu je inspekcija/održavanje uređaja od strane ovlaštenog stručnog instalatera.

Vaillant predlaže sklapanje ugovora o održavanju.



Samo ovlašteni stručni instalater smije izvršavati radove inspekcije, održavanja i popravljivanja.

### 10.1 Interval

Najkasnije svake 3 godine mora biti izvršeno održavanje. U području sa vrlo tvrdom vodom Vaillant preporuča provođenje održavanja jednom godišnje.

### 10.2 Otklanjanje kamenca

Ovisno o kvaliteti vode, izabranoj temperaturi vode i potrebi za toplom vodom dolazi do nastajanja kamenca. On može kod otvorenih električnih akumulacijskih uređaja za toplu vodu dovesti do porasta tlaka i u najgorem slučaju do uništenja električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu. Redovnom inspekcijom i otklanjanjem kamenca se sprječava stvaranje naslaga kamenca.

- Prekontrolirajte da li u unutrašnjem spremniku postoje naslage.
- Odstranite naslage kemijski (sa sredstvom za uklanjanje kamenca) ili mehanički (sa drvenim prutom).

## 11 Stavljanje izvan pogona

### 11.1 Privremeno stavljanje izvan pogona

Ako je električni akumulacijski uređaj za toplu vodu VEN duže vrijeme u nezagrijanoj prostoriji izvan pogona, biste trebali nakon izvlačenja mrežnog utikača spremnik isprazniti.

Možete električni akumulacijski uređaj za toplu vodu privremeno staviti izvan pogona, na primjer zbog izvođenja radova održavanja.

- Izvucite mrežni utikač.
- Zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu.

### 11.2 Konačno stavljanje izvan pogona

Ovako ćete električni akumulacijski uređaj za toplu vodu konačno staviti izvan pogona:

- Izvucite mrežni utikač.
- Zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu.
- Pažljivo oslobodite priključke za hladnu i toplu vodu.
- Potpuno ispraznite električni akumulacijski uređaj za toplu vodu.
- Vodu preostalu u električnom akumulacijskom uređaju za toplu vodu prihvatite pomoću prikladne posude.
- Demontirajte uređaj.
- Uređaj zbrinite na prikladan način.

## 12 Prepoznavanje i otklanjanje smetnji



### Opasnost!

#### Životna opasnost od strujnog udara!

Kablovi i priključci koji provode napon mogu dovesti do strujnog udara koji je opasan po život!

- Ni u kom slučaju ne pokušavajte sami popravljati uređaj.
- Niti u bilo kojem slučaju nemojte poklopac uređaja skinuti.
- U slučaju bilo kojih smetnji na uređaju neizostavno obavijestite Vašeg ovlaštenog stručnog instalatera.

- U slučaju smetnje izvucite mrežni utikač.
- U slučaju propusnih mjesta odmah zatvorite dovod hladne vode do električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu.
- Za otklanjanje smetnje angažirajte ovlaštenog stručnog instalatera.
- Niti u bilo kojem slučaju ne vršite zahvate oko uređaja na vlastitu ruku.

Zaštitni ograničavač temperature (STB) u slučaju smetnje automatski vrši isključivanje.

- Uzrok smetnje obavezno dajte ustanoviti i otkloniti od ovlaštenog stručnog instalatera, prije nego što uređaj ponovo pustite u rad.
- Ako uređaj još nije napunjen vodom, onda ga prvo napunite u skladu sa točkom 5 "Puštanje u rad".
- Za resetiranje STB nakratko izvucite mrežni utikač.

### Defektan regulator temperature

Vaillant električni akumulacijski uređaj za toplu vodu je opremljen sa zaštitnim ograničavačem temperature (STB), koji može biti resetiran.

Kod eventualnog defekta regulatora temperature zaštitni ograničavač temperature sprječava oštećenja uslijed pregrijavanja.

Ako je regulator temperature defektan ili je električni akumulacijski uređaj za toplu vodu oštećen iz drugog razloga:

- Izvucite mrežni utikač.
- Osigurajte sve dovode i priključke od nenamjernog ponovnog uključivanja napona.
- Otvorite električni akumulacijski uređaj za toplu vodu.
- Pronađite i otklonite uzrok smetnje.
- Po potrebi zamijenite regulator temperature i/ili zaštitni ograničavač temperature.
- Zatvorite kućište električnog akumulacijskog uređaja za toplu vodu.
- Ponovo utaknite mrežni utikač.

## 12.1 Zamjenski dijelovi

Za informaciju o dostupnosti originalnih rezervnih dijelova molimo kontaktirajte:

- tehnički odjel Predstavništva Vaillant, Zagreb, Planinska 11
- skladište rezervnih dijelova, Vaillant d.o.o., Zagreb, Planinska 11

Mrežni priključni vod smije se mijenjati samo Vaillant priključnim vodom, vidi važeći katalog zamjenskih dijelova.

## 13 Recikliranje i zbrinjavanje

### 14 Jamstvo i servis za kupce

## 13 Recikliranje i zbrinjavanje

I Vaš električni akumulacijski uređaj za toplu vodu i pripadajuće transportno pakiranje se pretežnim dijelom sastoje od sirovina prikladnih za recikliranje.

### Uređaj

Vaš Vaillant električni akumulacijski uređaj za toplu vodu kao i sva oprema ne spadaju u kućni otpad.

- Pobrinite se da stari uređaj i prema potrebi postojeći dodatni pribor budu zbrinuti na prikladan način.



Ako je Vaš Vaillantov uređaj označen ovim znakom, onda on nakon istjecanja vremena korištenja ne spada u kućni otpad.

- U tom slučaju pobrinite se za propisno zbrinjavanje Vašeg Vaillant uređaja i po potrebi postojećeg pribora nakon istjecanja vremena korištenja.

Pošto ovaj Vaillant uređaj spada pod zakon o puštanju u promet, povratnom primanju i ekološkom zbrinjavanju električnih i elektroničkih uređaja (zakon o električnim i elektroničnim uređajima - ElektroG), je predviđeno besplatno zbrinjavanje na komunalnom sabirnom mjestu.

### Pakiranje

- Zbrinjavanje transportnog pakiranja prepustite ovlaštenom stručnom instalateru, koji je instalirao uređaj.

## 14 Jamstvo i servis za kupce

### 14.1 Servisna služba

Sve eventualne popravke na uređaju smije obavljati isključivo ovlašteni servis.

Popis ovlaštenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mjestima ili u Predstavništvu tvrtke Vaillant GmbH, Planinska ul.11, Zagreb ili na Internet stranici: [www.vaillant.hr](http://www.vaillant.hr).

### 14.2 Tvorničko jamstvo

Tvorničko jamstvo vrijedi 2 godine uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenom potvrdom o jamstvu i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan obvezno poštivati uvjete navedene u jamstvenom listu.

## 15 Tehnički podaci

Opis uređaja	Jedinice	VEN 5/6 U plus	VEN 5/6 O plus
Broj artikla		0010012791	0010012792
Izvedba		Električni akumulacijski uređaj za toplu vodu, otvoreni sustav s mrežnim kabelom	
Za opskrbu		jedne slavine 1)	
Izvedbeni oblik		za podstolnu montažu	za nadstolnu montažu
Volumen	l	5	5
Dimenzije 2)			
Visina 2)	mm	418	418
Širina	mm	240	240
Dubina	mm	218	218
Težina s vodenim punjenjem	kg	8	8
Uporabne značajke			
Način rada		Jednokružnik	Jednokružnik
Količina miješane vode od 40 °C 3)	l	9,5	9,5
Potrošak energije pripravnosti	kWh/24 h	0,24	0,24
Maks. pogonski tlak	MPa (bar)	0	0
Oprema			
Unutarnja posuda		Plastika	Plastika
Temperatura se može birati do oko.	°C	85	85
Položaj za uštedu energije kod ca.	°C	60	60
Ograničenje temperature moguće pri 4)	°C	40/60	40/60
Električni priključak		1/N/PE	1/N/PE
Dimenzionirani napon	V/Hz	230/50	230/50
Dimenzionirana snaga	kW	2	2
Sigurnost		bez iskri, bez povratnog mrežnog djelovanja	
Vrsta zaštite		IP 24 D= zaštita od rasprskavajuće vode	
Preporučena armatura za istjecanje		isporučiva od strane proizvođača uređaja 5)	

**Tab. 15.1 Tehnički podaci**

- 1) otvoreni sustav (bestlačni)
- 2) sa priključnim ispustom za vodu (bez armature)
- 3) količina miješane vode uporabne temperature 40 °C proizlazi dodavanjem hladne vode vodi iz spremnika temperature 65 °C, što se odnosi na uporabno stanje
- 4) oko 40 °C temperatura vode, npr. za područje primjene za njegu tijela, oko 60 °C temperatura vode, npr. za područje primjene za pranje posuđa
- 5) pogledajte cjenik







## Supplier / Fournisseur / Leverancier / Dobavljač

### Vaillant GmbH - Predstavništvo u RH

Planinska 11 ■ 10000 Zagreb ■ Hrvatska ■ tel.: 01/61 88 670, 61 88 671, 60 64 380  
tehnički odjel: 61 88 673 ■ fax: 01/61 88 669 ■ [www.vaillant.hr](http://www.vaillant.hr) ■ [info@vaillant.hr](mailto:info@vaillant.hr)

### N.V. Vaillant S.A.

Golden Hopestraat 15 ■ B-1620 Drogenbos ■ Tel. 02/334 93 00  
Fax 02/334 93 19 ■ [www.vaillant.be](http://www.vaillant.be) ■ [info@vaillant.be](mailto:info@vaillant.be)

### VAILLANT GROUP FRANCE

"Le Technipole" ■ 8, Avenue Pablo Picasso ■ F- 94132 Fontenay-sous-Bois Cedex  
Téléphone 01 49 74 11 11 ■ Fax 01 48 76 89 32 ■ Assistance technique 0826 27 03 03 (015 EUR TTC/min)  
Ligne Particuliers 09 74 75 74 75 (0022 EUR TTC/min + 0.09 EUR TTC de mise en relation) ■ [www.vaillant.fr](http://www.vaillant.fr)

### Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0  
Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ [www.vaillant.de](http://www.vaillant.de) ■ [info@vaillant.de](mailto:info@vaillant.de)

## Manufacturer / Fabricant / Fabrikant / Proizvođač

### Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0  
Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ [www.vaillant.de](http://www.vaillant.de) ■ [info@vaillant.de](mailto:info@vaillant.de)